



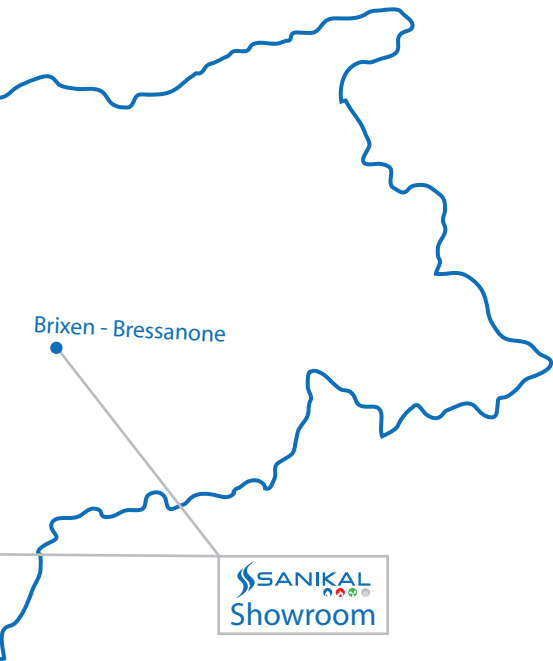
**wo Menschen sich wohlfühlen
per sentirsi a proprio agio**





Das Hotelbad der Zukunft

L'ambiente bagno per hotel del futuro



Ob Feriengast oder Geschäftsreisender: Die Ansprüche an das Hotelbad steigen stetig. Der Gast verbringt nämlich neben dem Schlafzimmer die meiste Zeit im Badezimmer. Aktuell sind drei von vier Hotelgästen unzufrieden mit der Qualität der Gästebäder. Deshalb stehen bei Neubauten und Renovierungen Raumeinteilung, Design und Ausstattung des Bades im absoluten Fokus, aber auch Maßnahmen zur Nachhaltigkeit und Energieeffizienz.

Ein Hotelbad, in dem sich der Gast wie zu Hause fühlt. Für jeden die richtige Ausstattung und das ansprechende Design. Der Trend geht weg vom Standardbad hin zur zielgruppenspezifischen Hotelbad-Lösungen. Das Badezimmer der Zukunft begeistert den Gast durch erlebbaren Mehrwert, stärkt den Erinnerungswert und damit die Wettbewerbsfähigkeit des Hauses und steigert den Gewinn.

Che si soggiorni in hotel per una vacanza o per un viaggio di lavoro, le aspettative verso il bagno della camera sono aumentate costantemente. L'ospite, infatti, oltre che nella camera stessa trascorre molto tempo in bagno. Attualmente, tre ospiti d'albergo su quattro non sono soddisfatti della qualità del bagno. Pertanto, oltre alle misure volte a garantire la sostenibilità e l'efficienza energetica, la gestione degli spazi, il design e l'arredo sono aspetti fondamentali nella costruzione e nella ristrutturazione.

Il bagno dell'Hotel deve essere un bagno in cui l'ospite si sente come a casa propria, con forniture che appaghino tutte le esigenze e con un design accattivante. La tendenza attuale si allontana dal bagno standard per volgersi verso soluzioni orientate alle aspettative dei vari gruppi target. Il bagno del futuro entusiasma l'ospite con un'esperienza stupefacente, rafforza il ricordo e, di conseguenza, la concorrenzialità dell'hotel, aumentando così il profitto.



Badarmaturen - neue Oberflächen

Rubinetteria bagno – nuove superfici

Badarmaturen begleiten uns durch den Tag. Im Badezimmer, im Gästebad oder im Tages-WC kommen wir mit ihnen vielfach in Berührung. Daraus leiten sich Wünsche und Ansprüche an Form und Funktion ab. Die Armaturen von morgen sind edel und einfach, low- und hightech zugleich. Es geht nicht nur um die Funktion, sondern auch ums Aussehen. Neue Materialien- und Produktionsverfahren bringen neue Formen und individuelle Oberflächen-Farben hervor.

Die innere Intelligenz einer Badarmatur ist anwenderorientiert programmier- und einstellbar, sodass die geforderte Nachhaltigkeit geboten, aber immer auch vom Nutzer ganz nach Belieben steuerbar ist.

La rubinetteria ci accompagna durante il giorno: in bagno e nel bagno degli ospiti entriamo in diversi modi in contatto con essi. Da qui si deducono i desideri e le aspettative rispetto alla loro forma e alla loro funzione. Le rubinetterie di oggi sono pregiate e semplici, bassa ed alta tecnologia allo stesso tempo. Non si tratta solo di funzionalità, ma anche di apparenza. Nuovi materiali e procedimenti di produzione creano nuove forme e colori per superfici individuali. L'intelligenza all'interno di un rubinetto è programmabile e regolabile secondo le esigenze dell'utente, così che sia offerta la sostenibilità richiesta, ma sempre con la possibilità di manovra anche da parte dell'utente a suo totale piacimento.



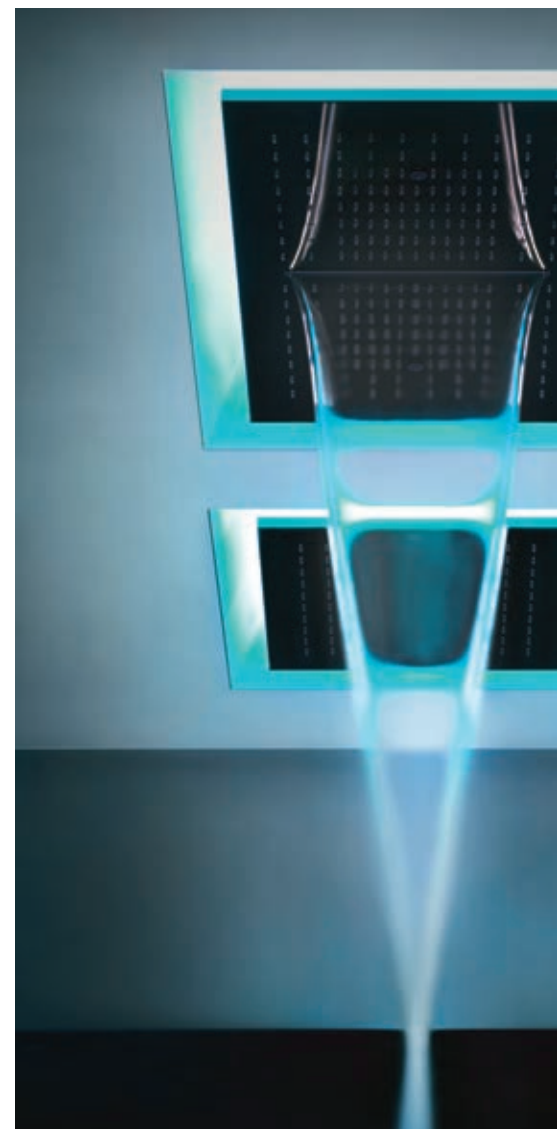
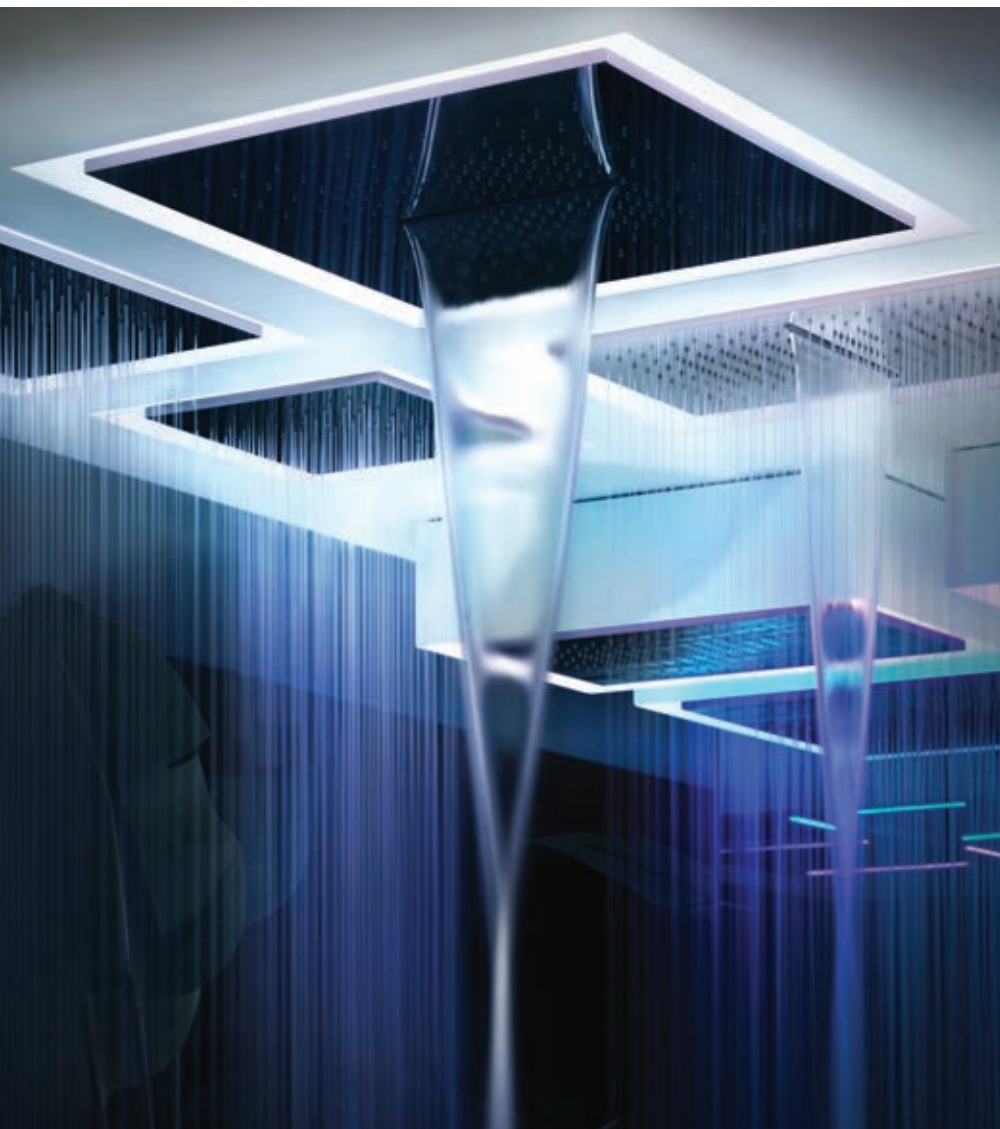


Die Wellnessdusche - der SPA-Bereich zu Hause

La doccia Wellness – l'ambiente SPA a casa

In der Antike war der Gang in öffentliche Prachtbäder fester Bestandteil des Alltags. Was bereits vor Jahrtausenden besonderer Wertschätzung erfuhr - die Regeneration von Körper und Geist - wird jetzt im Wellness-Zeitalter wiederentdeckt. Zum Unterschied zu damals: Wir holen uns das SPA nach Hause, bestenfalls ins Badezimmer in Form einer begehbaren Dusche mit Kopfbrause, Wasserfall, Seitenbrausen, Dampfbad, Farb- und Aromatherapie oder sogar Sonnenpaneel (siehe Sunshower Seite 8 - 9). Jeder Duschbereich kann individuell auf die Bedürfnisse des Nutzers angepasst werden.

Nell'antichità, andare ai magnifici bagni pubblici era parte integrante della quotidianità. Ciò che già secoli fa godeva di particolare considerazione - la rigenerazione del corpo e dello spirito - oggi viene riscoperto nell'epoca del Wellness. A differenza di prima, ci portiamo la SPA a casa, nel migliore dei casi nella stanza bagno in forma di un'ampia doccia con un soffione da incasso a soffitto e una cascata, getti laterali, aroma- e cromoterapia e perfino pannelli raggi infrarossi e ultravioletti (vedi Sunshower, pagine 8 - 9). Ogni area doccia può essere adattata individualmente a seconda delle esigenze dell'utente.



GESSI®



Sunshower – das Gute der Sonne unter der Dusche

Sunshower - il benessere di una doccia solare

Das Sonnenlicht ist wichtig für Ihre Gesundheit. Mit Sunshower holen Sie sich die Sonne wohldosiert in Ihr Badezimmer. Die Sunshower hat eine Sonnenlicht- und eine Infrarot-Funktion.

Das wohldosierte UV-Licht unterstützt die Bildung von Vitamin D – es sorgt für einen gesunden Teint, stärkt die Abwehrkräfte und festigt den Knochenbau. Infrarotlicht wirkt entspannend und schmerzlindernd. Es dringt tief in die Haut ein und sorgt direkt für eine angenehme Wärme. Die tief einwirkende Infrarotwärme regt den Kreislauf an. Verhärtete Muskulatur entspannt sich und Schmerzen in den Gelenken werden gelindert.

Sunshower – erleben Sie das Gute der Sonne unter Dusche!

La luce del sole è importante per la tua salute. Con Sunshower ottieni i benefici del sole in tutta sicurezza direttamente nel tuo bagno.

La Sunshower ha sia la funzione a infrarossi che quella a raggi UV.

Il loro perfetto bilanciamento incrementa la formazione di vitamina D, importante per il buon funzionamento del sistema immunitario e per ossa e articolazioni sane. Godrai inoltre di un sano colorito. La luce infrarossa rilassa i muscoli, riduce i dolori, stimola la circolazione alleviando rigidità e aumenta la flessibilità di muscoli e articolazioni.

Sunshower - Sperimenta il vero beneficio di una doccia solare!



SUNSHOWER DELUXE



SUNSHOWER DUO



SUNSHOWER SOLO



Badkeramik mit Stil

Ceramica bagno con stile

GSI®

Der Waschtisch nimmt im Hotelbad eine besondere Rolle ein. Er soll ästhetisch schön sein, Ablagefläche bieten und leicht bedienbare Armaturen haben. Pflegeleichte Oberflächen und veredelte Badkeramiken gewinnen zunehmend an Beliebtheit. Spülrandlose Toiletten mit leiser Spülung ziehen in Hotel, Gästebäder, öffentlichen Toiletten und Privatbädern ein.

Vorteil: Der schwer zugängliche Hohlraum unter dem Spülrand entfällt. Ablagerungen und Schmutz können sich schwer festsetzen. Der Reinigungsmittelverbrauch wird reduziert, die Reinigungszeit verkürzt und somit Hygienestandards erhöht. Die reduzierte Lautstärke der WC-Spülung erhöht den Comfort im Hotelzimmer merklich. Win Win Situation für Gast und Gastgeber.

Il lavabo ha un ruolo di primo piano nel bagno hotel. Deve essere accattivante dal punto di vista estetico, offrire piani d'appoggio a sufficienza e disporre di rubinetti semplici da usare. Sanitari con smalti più levigati, facilmente lavabili, vasi senza brida e WC con risciacquo silenzioso sono i più richiesti negli hotel, in bagni pubblici e privati.

In confronto ai vasi tradizionali questi WC hanno un vantaggio:

l'assenza della tradizionale bordatura nella quale in un normale WC circola l'acqua al momento dello scarico. Lo sporco ed il calcare riescono ad attaccarsi difficilmente sulla superficie interna. Consumo dei detersivi ridotto, tempi di pulizia accorciati e ottima igiene garantita. Un vaso con risciacquo meno rumoroso aumenta il confort nel bagno hotel. Situazione win win per ospite e albergatore.



Einsteigen und wohlfühlen!

Entrare e sentirsi bene!

Für ein wenig Wellness zu Hause braucht es nicht viel: dampfend heisses Wasser, Kerzenlicht und Ruhe - und natürlich eine Badewanne. Lange Jahre nicht genügend gewürdigt, hat sie sich Ihren Platz zurückerobert und ist - bisher als Einbauvariante irgendwo zwischen Dusche und Waschtisch versteckt - zum modernen Objekt mit schier unbegrenzten Möglichkeiten avanciert.

Per un po' di Wellness a casa non serve molto: acqua calda, luce di candele e tranquillità - e naturalmente una vasca da bagno. Per molti anni non apprezzata a sufficienza, la vasca da bagno ha riconquistato il suo posto e - finora come versione ad incasso nascosta da qualche parte tra la doccia e il lavabo - è diventata un oggetto moderno con possibilità quasi illimitate.





Hier sind wir in unserem Element: im Wasser! In frischer Nass eingetaucht, fühlen wir uns schwerelos, frei und lebendig. Nirgends sind wir uns selbst näher als im Bad. Ein Schaumbad mehr als nur alltägliche Körperreinigung und die Wanne mehr als nur ein Wasserbecken. Obwohl in den vergangenen Jahren zugunsten einer großzügigeren Dusche in kleinen Bädern auf die Wanne verzichtet wurde, ist und bleibt sie die Königin im Badezimmer. Im Gegensatz zu anderen Sanitärartikeln bringt Sie immer einen Hauch von Luxus mit.

Qui siamo nel nostro elemento: nell'acqua! Immersi nell'acqua fresca, ci sentiamo privi di gravità, liberi e vitali. In nessun luogo siamo maggiormente a contatto con noi stessi che in bagno. Un bagno di schiuma è qualcosa di più che solo la giornaliera pulizia del corpo e la vasca da bagno di più di un semplice catino d'acqua. Anche se negli ultimi anni si è rinunciato alla vasca a favore di una ingombrante doccia in piccoli bagni, la vasca da bagno è e rimane la regina nella stanza da bagno. A differenza di altri oggetti sanitari, porta sempre un soffio di lusso.



Trend zum Private Spa

In einen Whirlpool einzutauchen ist ein magisches Gefühl.

Das heiße, sprudelnde Wasser ermöglicht das Abschalten vom Alltag und fördert das Wohlbefinden.

Ob zum Wellness und Partyspaß mit Freunden - Eine Menge gesundheitsfördernder Gründe sprechen für die Anschaffung eines Whirlpools:

Die verschiedenen und für jede Körperregion speziell ausgelegten Massageanwendungen in Form von sprudelnden Wirbeln lockern jeden einzelnen Muskel - Verspannungen lösen sich, der Kreislauf und die Durchblutung werden angeregt, das innere Gleichgewicht

kommt wieder ins Lot. Die heilende Kraft der gezielten Wassermassage vitalisiert, erfrischt und wirkt gesundheitsfördernd, gleichzeitig streichelt warmes Wasser die Seele und wird zum Sprudelgenuss für die Sinne.

Der natürliche Auftrieb im Wasser reduziert zudem die Belastung und den Druck auf Gelenke und gibt Muskeln eine kleine Pause von der harten Arbeit, die sie Tag für Tag verrichten. Schon ein 15minütiges Bad am Abend im Whirlpool, hilft Stress abzubauen und einen gesunden Schlaf zu finden.

Whirlpools eignen sich besonders für Wellnessbereiche in Hotels und werden auch im Innen- und Außenbereich von Suiten, wie z. B. auf Dachterrassen eingebaut, was auf jedem Fall einen enorme Aufwertung der Räumlichkeiten darstellt.

Zudem haben Außenwhirlpools im Gegensatz zu Schwimmteichen oder Schwimmbädern, den Vorteil, dass diese das ganze Jahr über genutzt werden können.



WAVE

treesse



ZEN

Tendenza alla Private Spa

Immergersi in una minipiscina idromassaggio è una sensazione magica.

L'acqua calda e spumeggiante permette di staccare dalla quotidianità e favorisce il benessere.

Per il Wellness e il divertimento di una festa con amici – una rilevante quantità di ragioni riguardanti la salute sostengono l'acquisto di una minipiscina:

Le diverse tipologie di massaggio specificamente progettate per ogni parte del corpo sotto forma di vortice rilassa ogni singolo muscolo – gli irrigidimenti si allentano, la circolazione e l'irrorazione sanguigna vengono stimolati, l'equilibrio interiore ritrova serenità. La forza curativa dei mirati massaggi con l'acqua vitalizza, rinfresca ed agisce in modo salubre, allo stesso tempo l'acqua calda accarezza l'anima e diventa un godimento spumeggiante per i sensi.

La naturale spinta ascensionale nell'acqua riduce inoltre il carico e la pressione sulle articolazioni e dona ai muscoli una piccola pausa dal duro lavoro che svolgono ogni giorno.

Già solo un bagno alla sera di 15 minuti nella minipiscina aiuta a ridurre lo stress e a trovare un sonno sano.

Le minipiscine sono particolarmente adatte per le zone Wellness negli hotel e vengono installate anche all'interno e all'esterno delle suite, come ad esempio sulle terrazze, cosa che in ogni caso rappresenta un'enorme rivalutazione degli ambienti.

Inoltre, le minipiscine idromassaggio da esterno a differenza dei laghetti naturali balneabili o delle piscine, hanno il vantaggio di poter essere utilizzate tutto l'anno.



Elektronische Armaturen- Sparsam und Sicher

Rubinetti elettronici – economicità e sicurezza

Wasser ist kostbar. Effizienter Umgang mit Wasser spart deshalb Kosten. Die intelligente Elektronik der berührungslose Armaturen lässt nur dann Wasser fließen, wenn es tatsächlich benötigt wird. Elektronische Armaturen sparen, im Vergleich zu manuellen Armaturen, 40% der Kosten an Wasser und Energie – und das Jahr für Jahr.

L'acqua è preziosa. L'uso efficiente dell'acqua fa risparmiare costi. L'elettronica intelligente dei miscelatori touchless fa fluire l'acqua solo quando è necessario, riducendo al minimo il consumo delle risorse. Rubinetti senza contatto, in confronto ai miscelatori manuali, fanno risparmiare il 40% dei costi per l'acqua e l'energia – anno dopo anno.





OCEAN E10



SMART

Steinwaschtische - Natur pur im Bad

Lavabi in pietra - la natura nel bagno

Zurück zur Natur. Steinwaschtische auf Massivholzablagen haben in Naturbadezimmern, Gästebädern, Wellnessbereichen und Beautyabteilungen an Bedeutung gewonnen. Natursteinwaschbecken werden aus Flusssteinen hergestellt - innen poliert und aussen unbehandelt. Jedes Waschbecken hat eine besondere, einmalige Form und Farbgebung - diese Eigenschaften machen jede dieser massiven Waschsüsseln zum Unikat. Jedes Stück ist einzigartig und kein zweites Mal zu finden.

Il lavabo in pietra naturale su base in legno massiccio sta avendo sempre più diffusione nell'arredamento di bagni in stile naturale, bagni per gli ospiti, aree Wellness e centri estetici. I lavabi in pietra naturale sono costituiti da pietre di fiume lucidate internamente e non trattate all'esterno. Ogni lavabo risulta avere una propria forma e colorazione che lo rendono unico. Ogni pezzo è quindi speciale e non si riesce a trovarne due di uguale fattura.







Sanikal KG - SAS
di Konrad Folie & Co.

Hauptsitz/Sede:

Mit Bäderausstellung - Con sala mostra

Handwerkerstraße - Via Artigiani 4

39057 Eppan - Appiano

Tel. +39 0471 664378

Fax +39 0471 664337

info@sanikal.com - eppan@sanikal.com

Filiale Brixen - Bressanone:

Mit Bäderausstellung - Con sala mostra

Via Vittorio Veneto Str. 69/C

39042 Brixen - Bressanone

Tel. +39 0472 060600

Fax +39 0472 060649

brixen@sanikal.com

Filiale Bozen - Bolzano:

Via Buozzi Str. 2/P - Via E. Fermi Str. 6/A

39100 Bozen - Bolzano

Tel. +39 0471 061900

Fax +39 0471 061949

bozen@sanikal.com - bolzano@sanikal.com

Ein Unternehmen aus

SÜDTIROL

www.sanikal.com

